

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 14

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 19. 06. 2023**

**Názov materiálu:** Zriadenie vecného bremena – Ul. Berehovská  
(Východoslovenská distribučná, a.s.)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 (geometrický plán)  
- príloha č. 2 (mapový podklad)  
- príloha č. 3 (zmluva o zriadení vecného bremena)

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

zriadenie vecného bremena in personam, v prospech oprávneného – Východoslovenská distribučná, a.s., so sídlom: Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 36 599 361, k časti pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 2257/25, ostatná plocha, o výmere 2318 m<sup>2</sup>, ktorého obsahom je povinnosť povinného – mesta Trebišov strpieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia na predmetnom pozemku, v rozsahu podľa Geometrického plánu č. 22.03432/2022 na vyznačenie vecného bremena s ochranným pásmom na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu, vyhotoveného: HRDLIČKA – SLOVAKIA s.r.o., so sídlom Moyzesova 46, 040 01 Košice, IČO: 36 579 009, zo dňa 16.01.2023, úradne overeného dňa 03.02.2023 pod G1-43/2023. Vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu 100,00 Eur.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 17. 05. 2023

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Jedná sa o zmluvu, ktorá sa uzatvára na základe zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, ktorá bola uzatvorená medzi mestom Trebišov a VSD, a.s. Košice, pod číslom 0836/VSD/2022.

Zriaďuje sa ňou vecné bremeno na umiestnenie energetického zariadenia vo vlastníctve VSD, a. s, Košice, na označenom pozemku. Jedná sa o diaľkovo ovládanú kioskovú trafostanicu (kompaktnú), ktorá bola v rámci modernizácie a úpravy VN rozvodov zriadená ako náhrada pôvodnej murovanej trafostanice v lokalite Berehovská ul.

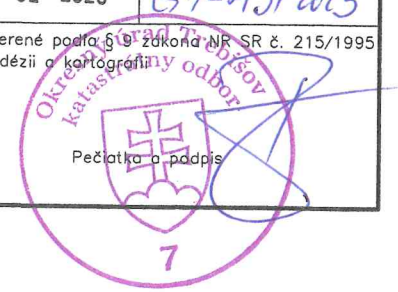
V Trebišove 03/2023

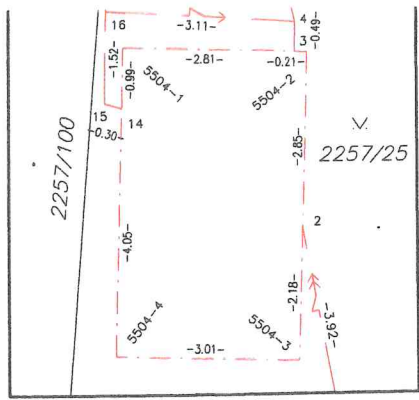
Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, Odd. VaM, MsÚ Trebišov

„Slovensko poplatky zaplatené“

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

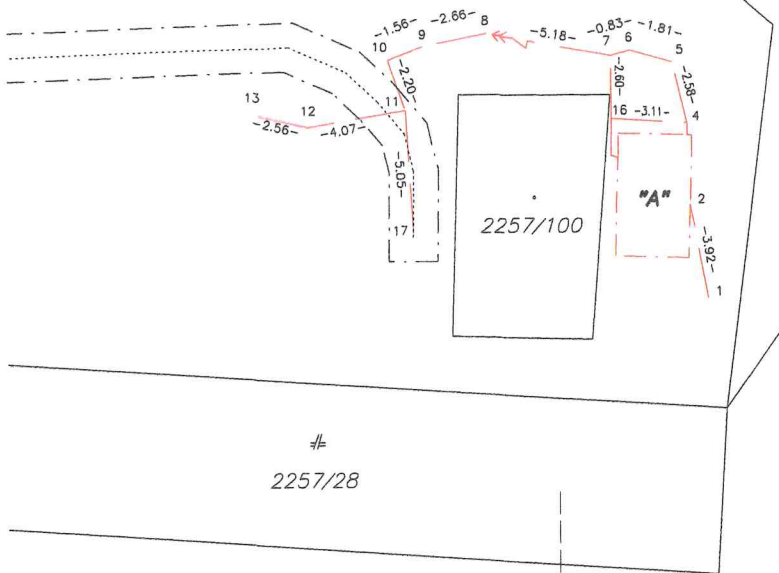
Vyhotoviteľ <b>HRDLIČKA - SLOVAKIA s.r.o.</b> Moyzesova 46 Košice 040 01 IČO: 36579009	Kraj <i>Košický</i>	Okres <i>Trebišov</i>	Obec <i>TREBIŠOV</i>		
	Kat. územie <i>Trebišov</i>	Číslo plánu <i>22.03432/2022</i>	Mapový list č. <i>Trebišov 1-5/33,34</i>		
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: <b>Ing. Vojtech DUČ</b>	
				Dňa: <b>03-02-2023</b> Číslo: <b>37-43/2023</b>	
Dňa: <i>16.01.2023</i>	Meno: <i>Ing. Vladimíra Szabó Ječná</i>	Dňa: <i>16.01.2023</i>	Meno: <i>Ing. Vladimíra Szabó Ječná</i>	Úradne overené podľa § 19 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Nové hranice boli v prírode označené <i>inžinierskou sieťou</i>		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 19 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>5505</i>		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					





"Detail A"

2257/25

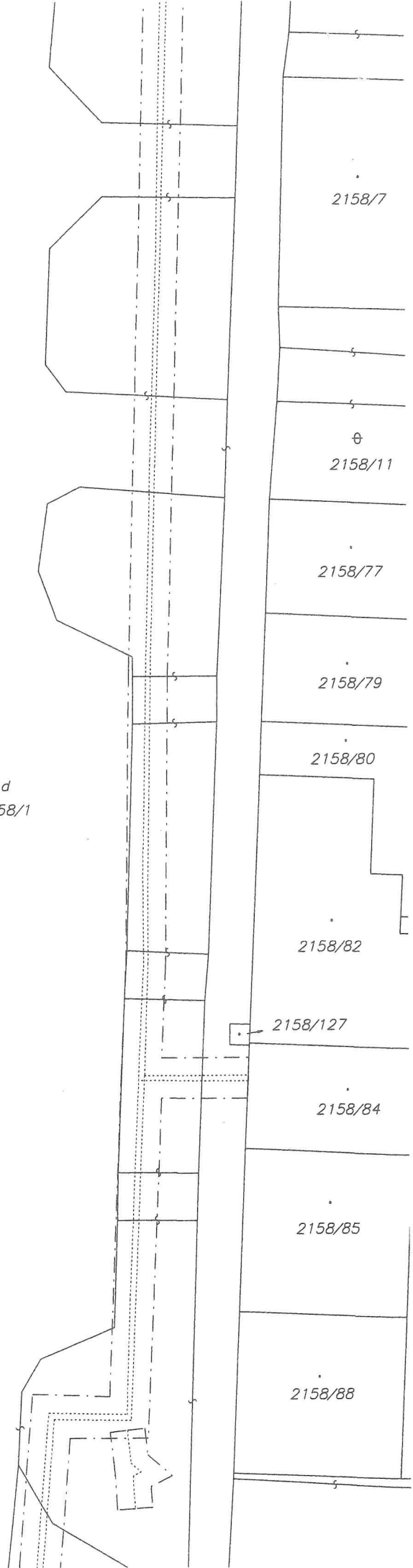


2257/28

Trebišov 1-5/33  
Trebišov 1-5/34

2158/3

d  
2158/1



2158/7

2158/11

2158/77

2158/79

2158/80

2158/82

2158/127

2158/84

2158/85

2158/88

## VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m <sup>2</sup>		
LV	PK	KN													
4170		2257/25		2318	ost.pl.	<b>Stav právny je totožný s registrom C KN</b>					2257/25		2318	ost.pl. 29 401	doterajší
Spolu:				2318									2318		

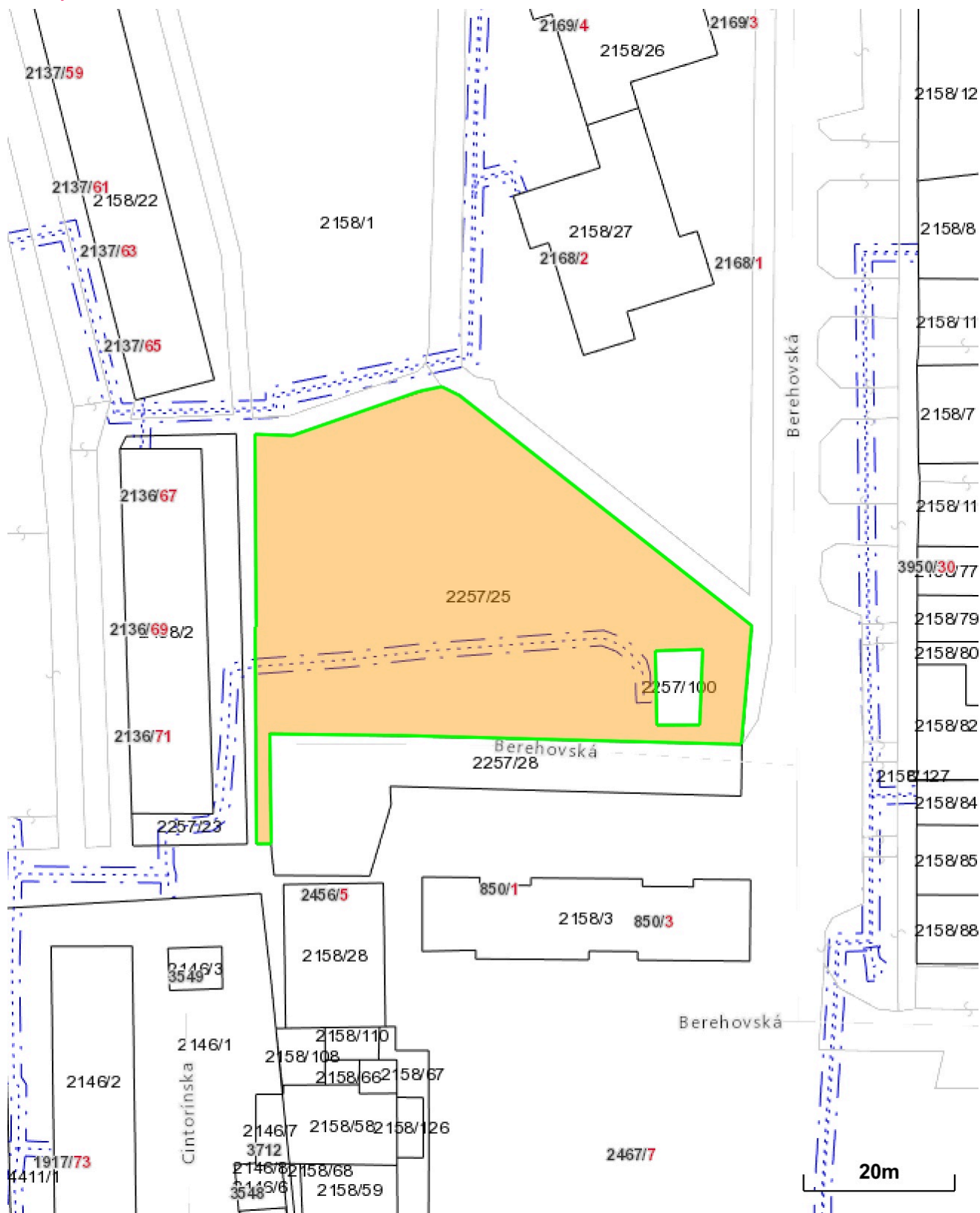
*Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno s ochranným pásmom na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu na parcele reg. C KN 2257/25 v prospech Východoslovenskej distribučnej a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice.*

*Legenda: kód spôsobu využívania* 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

*Druh chránenej nehnuteľnosti* 401 - Chránené ložiskové územie

# Parcela registra C, 2257/25

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Číslo listu vlastníctva

[4170](#)

Výmera parcely v m<sup>2</sup>

2318

Katastrálne územie

Trebišov

Obec

Trebišov

Druh pozemku

Ostatná plocha

Spôsob využívania pozemku

Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Umiestnenie pozemku

Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Druh právneho vzťahu

Neevidovaný

Údaje platné k dátumu

16. 05. 2023

Druh chránenej nehnuteľnosti (1)

Chránené ložiskové územie

Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

č. zmluvy : 0632/VSD/2023  
č. stavby : 9010299  
názov stavby : Trebišov, TS51 Berehovská-úprava na DO

**čl. I**  
**Zmluvné strany**

**1.1**

Názov : **Mesto Trebišov**  
sídlo : Mestský úrad Trebišov, M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO : 00331996  
DIČ : 2020773590  
bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s. pobočka Trebišov  
IBAN : SK36 0200 0000 0000 1932 5622  
BIC(SWIFT) : SUBASKBX  
zastúpenie : PhDr. Marek Čižmár – primátor mesta

spoluvlastnícky podiel : 1/1

ako povinný z vecného bremena (ďalej len ako „povinný“)

**a**

**1.2**

názov : **Východoslovenská distribučná, a.s.**  
sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice  
IČO : 36599361  
DIČ : 2022082997  
IČ DPH : SK2022082997  
bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky  
IBAN : SK83 8130 0000 0020 0848 0001  
BIC(SWIFT) : CITISKBA  
zastúpenie : Ing. Ján Juhaščík, vedúci odboru Sieťový inžiniering  
Ing. Tibor Salaky, špecialista - Sieťový inžiniering

zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel Sa, Vložka číslo 1411/V  
ako oprávnený z vecného bremena (ďalej len ako „oprávnený“)

**čl. II**  
**Predmet zmluvy**

- 2.1** Povinný je vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v obci Trebišov, v kat. území Trebišov, zapísaného na Liste vlastníctva č. 4170 ako pozemok parc. C KN č. 2257/25, druh Ostatná plocha, 2318m<sup>2</sup>, (ďalej len ako „slúžiaci pozemok“), v spoluvlastníckom podiele uvedenom v bode 1.1 tejto zmluvy.
- 2.2** Geometrickým plánom č. 22.03432/2022, vyhotoveným spol. HRDLIČKA-SLOVAKIA s.r.o., Moyzesova 46, 040 01 Košice, IČO 36579009, úradne overené pod číslom G1-43/2023 (ďalej len ako „geometrický plán“), je na slúžiacom pozemku vyznačené vecné bremeno, ktoré povinný touto zmluvou zriaďuje in personam, v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu, v prospech oprávneného a ktorého obsahom je povinnosť povinného strieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia na slúžiacom pozemku.
- 2.3** Na základe tejto zmluvy bude vykonaný zápis v príslušnom liste vlastníctva v časti „C - Ďarchy“, v znení:



„Vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena - Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 04291 Košice, IČO 36599361, strpieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia na parc. C KN č. 2257/25, v rozsahu Geometrického plánu č. 22.03432/2022. “

### čl. III

#### Náhrada za vecné bremeno a splatnosť

- 3.1 Vecné bremeno sa zriaďuje **odplatne**. Oprávnený poskytuje za zriadenie vecného bremena povinnému jednorazovú náhradu a náhradu za obmedzenie užívania nehnuteľnosti, spolu vo výške **100,- EUR** (slovom: jednasto eur), dohodnutú v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Trebišov, účinným od 1. januára 2013 – čl. 11 „Zriadenie vecného bremena na majetok“.
- 3.2 Náhrada podľa bodu 3.1 tejto zmluvy patrí povinnému vo výške podľa jeho spoluvlastníckeho podielu k slúžiacemu pozemku. Suma podľa bodu 3.1 tejto zmluvy je uvedená bez DPH. K sume bude fakturovaná DPH podľa príslušných právnych predpisov. Ustanovenia tohto bodu o DPH sa nepoužijú, ak povinný nie je platiteľom DPH.
- 3.3 Oprávnený zaplatí povinnému náhradu vo výške podľa bodu 3.1 tejto zmluvy do 30 (tridsiatich) dní od doručenia rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností oprávnenému, formou bezhotovostného prevodu na bankový účet povinného, uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy, alebo v prípade neuvedenia čísla účtu, formou poštovej poukážky, adresovanej na adresu povinného, uvedenú v bode 1.1 tejto zmluvy. Ako variabilný symbol sa použije číslo zmluvy.
- 3.4 Za zaplatenie náhrady sa považuje odpísanie sumy z bankového účtu oprávneného, alebo podanie poštovej poukážky na poštovú prepravu. Ak posledný deň lehoty splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.5 V prípade, že nastanú okolnosti, za ktorých je oprávnený ručiteľom za DPH povinného v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, je oprávnený oprávnený uplatniť si zádržné právo k pohľadávkam povinného vo výške DPH z každej faktúry do doby preukázania splnenia si povinností zo strany povinného, alebo do uplynutia premĺčacej doby na vymáhanie daňového nedoplatku zo strany správcu dane v zmysle zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní.
- 3.6 Oprávnený je oprávnený zadržať príslušnú výšku finančných prostriedkov (zádržné) s účinnosťou odo dňa uverejnenia povinného v zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom, pričom sa takéto zadržanie nepovažuje za omeškanie s úhradou splatných záväzkov zo strany oprávneného, ani neoprávňuje povinného uplatniť si akékoľvek sankcie, úroky, ani náhradu škody.

### čl. IV

#### Spoločné ustanovenia

- 4.1 Povinný vyhlasuje, že nie je obmedzený v nakladaní so slúžiacim pozemkom v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu, považuje svoj nárok na náhradu za obmedzenie užívania pozemku v zmysle zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike za vysporiadaný a súhlasí, aby vecné bremeno podľa tejto zmluvy bolo zapísané v katastri nehnuteľností v prospech oprávneného. Povinný vyhlasuje, že oboznámil oprávneného so všetkými právami a povinnosťami viaznucimi na slúžiacom pozemku, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Oprávnený berie na vedomie zápis na príslušnom liste vlastníctva ku dňu jeho podpisu tejto zmluvy.
- 4.2 Povinný sa zaväzuje, že po jeho podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou zápisu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 4.3 Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá oprávnený, po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy a jej doručení oprávnenému, ktorý zároveň zaplatí správny poplatok vo výške 66,- EUR s tým spojený.
- 4.4 Povinný sa zaväzuje poskytnúť oprávnenému nevyhnutnú súčinnosť pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a výkone povolenej činnosti podľa zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 4.5 Pre účely tejto zmluvy sa povolenou činnosťou podľa zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a obsahom vecného bremena podľa tejto zmluvy rozumie povinnosť povinného strpieť

umiestnenie elektro-energetického zariadenia a jeho príslušenstva na slúžiacom pozemku tak, ako je to zakreslené v geometrickom pláne; strpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiaci pozemok, prechod a prejazd oprávneného cez slúžiaci pozemok pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách elektro-energetického zariadenia a jeho príslušenstva; zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 4.6 Oprávnený sa zaväzuje postupovať pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov s náležitou odbornou starostlivosťou a len v nevyhnutnom rozsahu, nezaťažujúc povinného nad potrebnú mieru. Oprávnený uvedie slúžiaci pozemok po každom vstupe, alebo vjazde do pôvodného stavu, s ohľadom na účel zmeny vykonaný vstupom, alebo vjazdom.
- 4.7 Zmluvné strany sa navzájom splnomocňujú na opravu prípadných chýb v katastrálnom konaní podľa tejto zmluvy.
- 4.8 Zriadenie vecného bremena k slúžiacemu pozemku podľa tejto zmluvy bolo schválené uznesením mestského/obecného zastupiteľstva, ktoré je prílohou návrhu na vklad do katastra nehnuteľností. Ustanovenie tohto bodu sa nepoužije, ak povinným nie je mesto, alebo obec.
- 4.9 Povinný prehlasuje, že oprávnený je osobou povinne sa zapisujúcou v registri partnerov verejného sektora a je zapísaná v tomto registri vo vložke č. 10454 (<https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/10454>)

## **čl. V**

### **Ochrana osobných údajov**

- 5.1 V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, oprávnený spracúva osobné údaje povinného uvedené v tejto zmluve a v prípade, že povinným je právnická osoba aj zákonného / zmluvného zástupcu povinného, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a/alebo zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia môže oprávnený odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.
- 5.2 Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov povinných sú upravené v Pravidlách ochrany osobných údajov, pričom ich aktuálna verzia je zverejnená na webovom sídle [www.vsds.sk](http://www.vsds.sk).

## **čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia.**

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami, ak ďalej nie je ustanovené inak. Oprávnený nadobudne vecné práva podľa tejto zmluvy povolením vkladu týchto práv do katastra nehnuteľností.
- 6.2 V prípade, ak povinný je povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň splňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, povinný sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a doručiť oprávnenému písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku povinný zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa zákona.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov zodpovedajúcemu počtu účastníkov zmluvy a v dvoch ďalších rovnopisoch. Jeden rovnopis zmluvy obdrží každý účastník zmluvy a o dva rovnopisy navyše oprávnený, na ktorých povinný zabezpečí svoj úradne overený podpis, ak sa vyžaduje.
- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 6.5 Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

**povinný : mesto Trebišov**

V Trebišove, dňa .....

.....  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor mesta Trebišov

**oprávnený : Východoslovenská distribučná, a.s.**

V Košiciach, dňa .....

.....  
Ing. Ján Juhaščik  
vedúci odbor Sietový inžiniering

.....  
Ing. Tibor Salaky  
špecialista - Sietový inžiniering